

Fifth Session of the Group of Experts on Geographical Names /GEGN/
Point 2 of the tentative agenda

Progress Report of the Division East Central and South East
Europe

Poland

The following activities were continued during the period
from June, 1972.

1. The elaboration of a new and improved edition of the Polish
World Gazetteer of Geographical Names. This publication was
mentioned in one of the reports of the UN Conference in
London, 1972.
2. The creation of a national body for the standardization of
geographical names in Poland has been started. It will be
established in the near future.

Yugoslavia

Collaborators from the Institute of Cartography, Faculty of
Geodesy, Zagreb, are working on the project: International
Dictionary of Geographical Terms used on General Geographical
Maps /see E/CONF.61/L.89/, in cooperation with other members
of our division.

Hungary

In the period after the London Conference four meetings of the
Hungarian Committee on Geographical Names were held. The main
points discussed were:

1. Hungarian exonyms for the area Australia and the Pacific
2. A general proposal for the simplified spelling of Hungarian
geographical names.
3. A proposal for the spelling of settlement names in Hungary.

4. Discussion of a draft decree on the establishment and amendment of geographical names in Hungary.

As a result of the meetings

- a draft list of Hungarian exonyms for Australia and the Pacific Ocean was prepared as recommended by the London Conference in Recommendation 28, and approved by the committee with a few changes. However a second meeting will be necessary to establish the final version. It is hoped that the number of exonyms for map use - as recommended by Resolution 29 of the London Conference - will be reduced /List of names annexed/. Another list for Africa is under preparation.
- An attempt to simplify the orthography of Hungarian geographical names was discussed. A final resolution was not yet attained.
- Some simplifications in spelling the names of smaller settlements /of no administrative character/ were discussed, and as a result, most of these names will be written together, thus giving way to the tendency already existing in the spelling of names of cities and towns.
- The question of a draft decree has already been on the agenda several times. The present discussion has lead to a draft according to which the right of establishing or changing a geographical name /with the exception of names of administrative entities being a prerogative of the Presidial Council of the Republic, would mostly be exercised by the local authorities, and only those

of national importance, by the Hungarian Committee on Geographical Names. Besides, the Hungarian Committee on Geographical Names will be responsible for giving advise in case of any changes.

Fifth Session of the Group of Experts on Geographical Names
Point 3 of the tentative agenda

Review of Aims, Functions and Modus Operandi

We think that the following amendments will be necessary:

a/ Ad-hoc should be dropped throughout the text

b/ par.9: "... as specified in the resolutions adopted at
UN Conferences ..."

"... as defined in Paragraph 10 ..."

c/ par.10: The split of division 14, as reported on the fourth
session, should be included.

The name of the division 7 should be East Central and
and South East Europe /as in the 1967 Report, as against the
Report of the Second Session: Europe-East Central and South-
East, or the 1972 Report: Europe, East-Central and South East.

d/ par.11: An additional sentence: "The GEGN will encourage and
help such countries to contact appointed experts of divisions."
should be included.

in par.12

e/ The following sentence should be included: "The GEGN will
invite countries not already participated at Conferences or
GEGN sessions to join in, especially when their language or
script is involved."

f/ par 18: The following sentence should be added: "The place of
meetings should be chosen in a way that from time to time
experts of all divisions could have an easier possibility
for participation."

g/ par.21: The first sentence should be changed: "... under the
chairmanship of one of appointed or additional Experts of
the GEGN."

Division East Central and South East Europe

Fifth Session of the Group of Experts on Geographical Names

Point 4 of the tentative agenda

Proposal for UN Gazetteers

We agree with the proposal for converting BGN Gazetteers into UN Gazetteers. In doing this the following requirements should be observed.

1. National bodies /committees or official cartographic organizations/ will have to review gazetteers containing names of their territory.
2. Orthography /capital and lower case letters, hyphens, diacriticals/ should be kept according to official standards of a language or transcription. In such case as the Resolution of London on Bulgarian, both forms should be given.
3. English exonyms should be omitted.

Division East Central and South East Europe

Fifth Session of the Group of Experts on Geographical Names

Point 6 of the tentative agenda

a/ Paper by Smart and Kalinin: Transliteration of Generics in Geographical Names.

This recommendation deals with a question being essentially part of the exonym problem, as any translation /even if partial/ leads to an exonym. We agree with the recommendation but find no reason to emphasize in a separate paper, how this type of exonyms are formed, as it may vary from language to language.

At the same time the recommendation does not clarify the expression "integral part", which may be of interest.

We may refer to another problem of translation: those of words designating the situation or size of a feature /eastern, western, upper, lower, big, little etc./. The translation of these elements leads also to the formation of exonyms, at least in the Hungarian language.

The second part of the recommendation /Recommends further.../ is very important. As the question is very near to the preparation of national gazetteers, we suggest to include both recommendations in, or add to Resolution 4, Rec. E of the Geneva Conference

b/ The paper by Ayoubi is in close connection with the question of Romanization of Arabic. In view of the transliteration tables received from Mr. Nédélec, it would be necessary to find a solution according to which no more than two Arabic systems

will be adopted, the second one using the French alphabet.
The GEGN should encourage the Arabic Division, to held a meeting
for the Western Arabic countries, and possibly unify their systems.

on the activity of the Terminological Commission of the Czech Bureau of Surveying and Cartography since the Second Conference of the UNO devoted to the Standardization of Geographical Terminology, held in London from May 1972 to February 1973.

Within the span of June 1972 to February 1973 the Terminological Commission convened in 5 sessions. The majority of the members took an active part in the discussion of the problems.

In the June session of the Terminological Commission, Dr Ivo Čáslavko, who was a delegate at the plenary session in London, gave a thorough account of the programme and conclusions of the London conference. The materials relating to the conference were distributed among the members of the Commission. In addition, the Special Information Centre for Cartography at the national enterprise Kartografie, Prague, published a special issue of the Cartographic Survey (Kartografický přehled) covering the standardization of geographical terminology, and is planning to prepare a special issue to be published by the end of 1973, devoted to the Second Conference of the UNO for the standardization of the geographical terminology.

In view of the conclusions reached at the Prague conference in October 1971, the commission advanced a list of entries for the international dictionary of terms used in the current geographical maps.

At present the list is being translated into Russian and German, and the organizers plan to send it to the pertinent countries, members of the 7th and 8th regional group, and the German Democratic Republic, to be commented on and supplemented.

The commission has prepared guidelines to modify the geographical terms in the Czech Socialist Republic, and a proposal to modify the Czech geographical terms.

Under the guidelines and instructions the commission contemplates to publish lists of geographical terms for the individual regions of the Czech Socialist Republic. A list of the geographical names in the Central Bohemian region will be prepared and published in 1973.

In January 1973, the work on a list of current Czech geographical terms was started, and its subsequent publication is expected at the end of 1973. The list will be divided into five chapters (names of states, countries and administrative units, names of habitations, names of horizontal and vertical stratifi-

cation, names of watercourses and surfaces). Alongside the Czech terms it will also give the official version in the original language, and the names written in non-Latin characters will be transliterated along the lines valid for the transliteration of foreign geographical terms. Following the proposal of the Geographical Institute of the Czechoslovak Academy of Sciences, Brno, the commission is preparing a list of terms for the morphology (shapes) of the sea-bottom in Czech, Russian, English, french and German, and a list of the main regional terms for the sea-bottom in Russian, English and German.

The above-mentioned materials will be sent to the representatives of the 7th and 8th regional groups, and to the G.D.R. representatives on their publication.

In addition, the commission anticipates in 1973 to work out principles for an elaboration and use of the geographical and historical terminology. The commission keeps in touch with the current accessible bibliography of geographical terminology, provides information on, and answers enquiries about, the correct version of geographical terms. The commission's goal is also to propagate the necessity of standardizing the geographical terms.

Prague, February 19, 1973.

List of Hungarian synonyms
for Australia and the
Pacific

- Acteon-szigetek, fr Groupe Acteon, Fr.Pol.; ~~208~~ 218, V: Actaeon-szk. 102, Acteon-csoport 103
- Adieu-fok, ang Cape Adieu, Au.; 211
- Admiralitás-szigetek, ang Admiralty Islands, P-ÚJG.; 208, V: Admiralty-csoport 213, Admiralty-szk. 103, 213
- Aju-szigetek, ind Kepulauan Aju, Ind.; 102
- Alenuihaha-csatorna, ang Alenuihaha Channel, USA; 200
- Amadeus-tó, ang Lake Amadeus, Au.; 102, 103, 206
- Amerikai Szamoa, ang American Samoa, USA; V: Amerikai Samoa 218
- Apolima-szoros, ang Apolima Strait, Ny-Szamoa; 218
- Arafura-tenger, ang Arafura Sea, ind Laut Arafura, port Mar de Arafura; 101-104, 206, V: Arafura /Alifuru/-tenger 102, 104
- Arnhem-fok, ang Cape Arnhem, Au.; 102
- Arnhem-föld, ang Arnhem Land, Au.; 102-104, 206; 211-213
- Arthur-hágó, ang Arthur's Pass, ÚJZ.; 213
- Arunta-sivatag l. Simpson-sivatag
- Ashmore- és Cartier-szigetek, ang Ashmore and Cartier Islands; 218
- Ashmore-szigetek, ang Ashmore Islands; 218, V: Ashmore-zátony 102
- Astrolabe-öböl, ang Astrolabe Bay, P-ÚJG.; 102, 103, 200
- Auburn-hegység, ang Auburn Range, Au.; 102
- Auckland-szigetek, ang Auckland Islands, ÚJZ.; 101-103
- Austin-tó, ang Lake Austin, Au.; 204, 213
- Ausztrál-Alpok, ang Australian Alps, Au.; 102, 103, 209, 211, V: Ausztráliai-Alpok 206
- Ausztrál fővárosi terület, ang Australian Capital Territory, Au.; 218, V: Ausztráliai Fővárosi Terület 202
- Ausztrália, ang Australia; 100-104, 200-218
- Ausztrál-tenger, ang Australian Sea; 218, V: Ausztrál-öböl 211, Nagy Ausztrália-öböl 102, 103, Nagy Ausztráliai öböl 100, 204, 206, 209, 211
- Baker, Howland és Jarvis, ang Baker, Howland and Jarvis; 218
- Baker-sziget, ang Baker Island; 102-104, 208
- Baktéritől-csatorna, ang Capricorn Channel, Au.; 218, V: Baktéritő-csatorna 102
- Banks-félsziget, ang Banks Peninsula, ÚJZ.; 213
- Banks-szigetek, ang Banks Islands, fr Îles de Banks, ÚJH.; 102, 213
- Barkly-fennsík, ang Barkly Tableland, Au.; 102
- Barlee-tó, ang Lake Barlee, Au.; 102
- Barrow-sziget, ang Barrow Island, Au.; 102, V: Barrow-csoport 213, Barrow-szigetek 213
- Bass-szigetek, fr Îlots de Bass, helyi Morotiri, Fr.Pol.; 102
- Bass-szoros, ang Bass Strait, Au.; 100, 102-104, V: Bass-csatorna 211, Bass-tengerszoros 209, 211
- Bathurst-sziget, ang Bathurst Island, Au.; 218
- Bélep-szigetek, fr Îles Bélep, ÚJK.; 102, 103, V: Bélep-sziget 213
- Bellinghausen-szigetek, fr Îles Bellinghausen, Fr.Pol.; 200
- Bernier-sziget, ang Bernier Island, Au.; 102, V: Bernier-szigetek 213
- Bismarok-hegység, ang Bismarok Range, P-ÚJG.; 218
- Bismarok-szigetek, ang Bismarok Archipelago, P-ÚJG.; 101-103, 210, 218 V: Bismarok-szigetecsoport 208
- Bismarok-tenger, ang Bismarok Sea, P-ÚJG.; 218

- Blanche-tó, ang Lake Blanche, Au.; 213
Bonaparte-szigetek, ang Bonaparte Archipelago, Au.; 218
Botany-öböl, ang Botany Bay, Au.; 213
Bougainville-fok, ang Cape Bougainville, Au.; 102
Bougainville-sziget, ang Bougainville Island, P-ÚJG.; 213
Bounty-szigetek, ang Bounty Islands, ÚJZ.; 200
Brit Salamon-szigetek, ang British Solomon Islands; 218
Browse-sziget, ang Browse Island, Au.; 102
Byron-fok, ang Cape Byron, Au.; 100, 102, 103, 218

Campbell-sziget, ang Campbell Island, ÚJZ.; 102, 103
Canterbury-öböl, ang Canterbury Bight, ÚJZ.; 102
Canton és Enderbury, ang Canton and Enderbury Islands; 218
Canton-sziget, ang Canton Island; 102, 103, 208
Cápa-öböl, ang Shark Bay, Au.; 218, V: Shark-öböl 201
Carey-tó, ang Lake Carey, Au.; 102
Carnarvon-hegység, ang Carnarvon Range, Au.; 218
Carnegie-tó, ang Lake Carnegie, Au.; 218
Carpentaria-öböl, ang Gulf of Carpentaria, Au.; 101-104, 206, 208, 210, 217, V: Carpentaria-öböl 206, 209, 213, Karpentaria-öböl 211
Cartier-sziget, ang Cartier Island, Au.; 102
Cato-sziget, ang Cato Island, Au.; 102
Chatham-szigetek, ang Chatham Islands, ÚJZ.; 100, 102, 103, 213, V: Varekauri-szk. 100, Varekauri-sziget 213
Chesterfield-szigetek, fr Îles Chesterfield, ÚJK.; 218
Clarke-hegység, ang Clarke Range, Au.; 102
Coburg-félsziget, ang Cobourg Peninsula, Au.; 201, 213
Coffin-öböl, ang Coffin Bay, Au.; 211
Collier-öböl, ang Collier Bay, Au.; 102
Cook-szigetek, ang Cook Islands; 100, 102, 103, 207, 208
Cook-szoros, ang Cook Strait, maori Raukawa, ÚJZ.; 102, 205, 209, 218
Coromandel-félsziget, ang Coromandel Peninsula, ÚJZ.; 202, 213
Cowan-tó, ang Lake Cowan, Au.; 102
Croker-sziget, ang Croker Island, Au.; 102
Cumberland-szigetek, ang Cumberland Islands, Au.; 103
Csendes-óceán, ang Pacific Ocean, fr Océan Pacifique, ind Lautan Teduh, Samudera Pasifik, jap Taiheiyō, kín Tàipíng-yáng, maori Te Tai o Whitiāra, or Tyhiij okean, port Oceano Pacifico, tag Pasípiko, tah Moana patitifa, vn Thái-bình du'ông; V: Nagy-óceán 100, Nagy vagy Csendes Óceán 100
Csendes-óceáni-szigetek, ang Pacific Islands, USA; 102, 218
Csütörtök-sziget, ang Thursday Island, Au.; 209, V: Thursday-sziget 213

Dampier-föld, ang Dampier Land, Au.; 218, V: Dampier-félsziget 201
Dampier-szigetek, ang Dampier Archipelago, Au.; 102, 213, V: Dampier-csoport 213
Dampier-szoros, ind Selat Dampier, Ind.; 101
Darling-síkság, ang Darling Plain, Au.; 206
Dél-Ausztrália, ang South Australia, Au.; 101-106, 200, 209-213
Déli-Alpok, ang Southern Alps, maori Te Tiritiri-o-Te-Moana, ÚJZ.; 102, V: Új-Zélandi-Alpok 204, 205, 208
Déli-Cook-szigetek, ang Southern Cook Islands, ÚJZ.; 102
Déli-sziget, ang South Island, maori Te Waipounamu, ÚJZ.; 102-104
- Déli-szigetek 1. Tubuai-szigetek
Délkeleti-fok, ang South East Cape, Au./Tasmania/; 102
D'Entrecasteaux-szigetek, ang D'Entrecasteaux Islands, Au.; 102, 213

- Dirk Hartog-sziget, ang Dirk Hartogs Island, Au.; 218, V: Dirk Hartog-szigetek 213, Hartog-szigetek 213
- Disappointment-tó, ang Lake Disappointment, Au.; 102
- Dora-tó, ang Lake Dora, Au.; 102
- Dorre-sziget, ang ~~Gloucester~~ Dorre Island, Au.; 102, V: Dorre-szigetek
- Duff-szigetek, ang Duff Islands, Br.Sal.; 102 213
- Duke of Gloucester-szk. l. Gloucester-szigetek
- D'Urville-fok, ind Tandjung d'Urville, Ind.; 200

- Eildon-gát, ang Big Eildon Dam, Au.; 218
- Eildon-víztároló, ang Eildon Reservoir, Au.; 102, 200, 218
- Elcho-sziget, ang Elcho Island, Au.; 102
- Ellenláb-szigetek, ang Antipodes Islands, ÚjZ.; 103, 200, 218, V: Antipodes-sziget 213
- Ellice-szigetek, ang Ellice Islands, G.E.; 102-104, 210
- Erzsébet-fok, ang Cape Elizabeth, volt Cape Pillar, Au./Tasmania/; 218
- Északi-Cook-szigetek, ang Northern Cook Islands, ÚjZ.; 102, V: Manihiki-szigetek 101, 208, 210, 213
- Északi-sziget, ang North Island, maori Te Ika-a-Maui, ÚjZ.; 102-104
- Északi terület, ang Northern Territory, Au.; 212, 218, V: Északi-territórium 100, Észak-Ausztrália 101, 206, 211
- Északkeleti-Új-Guinea, ang North-East New Guinea, P-ÚjG.; 218
- Északnyugati-fok, ang North West Cape, Au.; 101
- Eucla-medence, ang Eucla Basin, Au.; 204
- Eucumbene-tó, víztároló, ang Lake Eucumbene, Au.; 218
- Everard-hegység, ang Everard Ranges, Au.; 210
- Exmouth-öböl, ang Exmouth Gulf, Au.; 102, 211
- Eyre-félsziget, ang Eyre Peninsula, Au.; 210, V: Eyria-fsz. 210
- Eyre-tó, ang Lake Eyre, Au.; 100-104, 206, 209, 210

- Farewell-fok, ang Cape Farewell, ÚjZ.; 102, 213
- Fátlan-síkság, ang Nullarbor Plain, Au.; 200, 218, V: Nullarbor-síkság 102
- Feni-szigetek, ang Feni Islands, P-ÚjG.; 218
- Ferenc József-gleccser, ang Franz Josef Glacier, ÚjZ.; 218
- Fidzsi-szigetek, ang Fiji, fidzsi Viti; 207, V: Fidzsi csoport 210, Fidzsi /Viti-szigetek/ 202, 213, Fiji-szigetek 102, 103, 208
- Flattery-fok, ang Cape Flattery, Au.; 102
- Flinders-hegység, ang Flinders Ranges, Au.; 102, 103, 206, ~~MDX~~ 213, Flinders-hegylánc 213, Flynders-lánc 213
- Flinders-öböl, ang Flinders Bay, Au.; 218
- Flinders-sziget, ang Flinders Island, Au.; 218
- Foveaux-szoros, ang Foveaux Strait, ÚjZ.; 102
- Fowler-öböl, ang Fowlers Bay, Au.; 210, 211, 213
- Főnix-szigetek l. Phoenix-szigetek
- Francia Polinézia, fr Polynésie française, tah Polynesia farani, Fr.Pol.; 207, 218, V: Francia Óceánia 103, Francia-Polinézia 102, 104
- Fraser-sziget, ang Fraser Island, Great Sandy Island, Au.; 102
- Frederick-zátony, ang Frederick Reef, Au.; 102
- Frome-tó, ang Lake Frome, Au.; 102, 204, 213
- Furneaux-szigetek, ang Furneaux Group, Au.; 102, 103, 213

- Gairdner-tó, ang Lake Gairdner, Au.; 210, 213, V: Gairdner tó 100, 101-103, 206
- Gambier-szigetek, fr Îles Gambier, tah Maareva, Fr.Pol.; 102, 103, 200, 213, V: Gambier-csoport 210
- Gawler-hegység, ang Gawler Ranges, Au.; 204, 210
- Gazella-félsziget, ang Gazelle Peninsula, P-ÚjG.; 218
- Geelvink-csatorna, ang Geelvink Channel, Au.; 218
- Geelvink-öböl I. Sarera-öböl
- Geográfus-öböl, ang Geographe Bay, Au.; 102
- Gibson-sivatag, ang Gibson Desert, Au.; 101-103
- Gilbert-szigetek, ang Gilbert Islands, G.E.; 100, 102, 103, 210
- Gilbert- és Ellice-szigetek, ang Gilbert and Ellice Islands; 207, 208, 210, V: Gilbert-Ellice-szigetcsoport 208
- Gloucester-szigetek, fr Îles Duc de Gloucester, Fr.Pol.; 218, V: Duke of Gloucester-szigetek 102
- Goulburn-szigetek, ang Goulburn Islands, Au.; 102
- Gregory-tó, ang Gregory Lake, Au.; 213
- Grey-hegység, ang Grey Range, Au.; 102
- Hall-szigetek, ang Hall Islands, Csend.szok.; 102
- Hamersley-hegység, ang Hamersley Range, Au.; 102, 103
- Hamis-fok, ind Tandjung Palsu, holl Kaap Vals, Ind.; 200, 218, V: Vals-fok 102
- Hanga Roa-öböl, sp Rada Hanga Roa, Húsvét-sz./Chile/; 200
- Ha'apai-csoport, ang Ha'apai Group, Tonga; 102, 213
- Hauraki-öböl, ang Hauraki Gulf, ÚjZ.; 102, 213
- Hawaii-szigetek, ang Hawaii Islands /mint állam: Hawaii!/, USA; 102, 208, Hawaii-szigetek /Sandwich-szk./ 213, Sandwich-szigetek /Hawai-szk./ 208, 211
- Hawke-öböl, ang Hawke Bay, ÚjZ.; 102, V: Hawkes-öböl 213
- Heard-sziget és McDonald-szigetek, ang Heard and McDonald Islands, Au.; 218
- Hermit-szigetek, ang Hermit Islands, P-ÚjG.; 102, V: Hermit-sziget 213
- Hervey-öböl, ang Hervey Bay, Au.; 102
- Hervey-szigetek, ang Hervey Islands, Cook-szk.; 218
- Hibernia-zátony, ang Hibernia Reef, Au.; 102
- Holmes-zátonyok, ang Holmes Reefs, Au.; 102
- Holothuria zátonyok, ang Holothuria Reefs, Au.; 102
- Hopkins-tó, ang Hopkins Lake, Au.; 102
- Houtman-zátonyok, ang Houtman Rocks, Au.; 102, V: Houtman-csoport 213, Houtman-szirtek 213
- Howe-fok, ang Cape Howe, Au.; 102, 213
- Hull-sziget, ang Hull Island, G.E.; 102
- Hume-víztározó, ang Hume Reservoir, Au.; 102, 218
- Hunter-szigetek, ang Hunter Islands, Au.; 102
- Huon-félsziget, ang Huon Peninsula, P-ÚjG.; 218
- Huon-öböl, ang Huon Gulf, P-ÚjG.; 102, 200, 204, 213
- Huon-szigetek, fr Îles Huon, ÚjK.; 218, V: Huon-sziget /Huon-zátonyok/ 213
- Húsvét-sziget, sp Isla de Pascua, helyi Rapa Nui, Chile; 210, 213
- Imperieuse-zátony, ang Imperieuse Reef, Au.; 102
- Indiai-óceán, ang Indian Ocean, ind Samudera Hindia, port Océano Indico; 100
- Investigator-szigetek, ang Investigator Group, Au.; 102

Iriani-hegység, ind Pegunungan Maake, holl Sneeuwgebergte, ang Central Range, Ind./P-ÚJG.; 200,218, V: Központi-hegység 204
- Iriani-öböl l. Sarera-öböl

Johnston-atoll, ang Johnston Atoll, USA; 218

Johnston- és Sand-sziget, ang Johnston Island and Sand Island, USA; 102, 218

Joseph Bonaparte-öböl, ang Joseph Bonaparte Gulf, Au.; 102

Juan Fernández-szigetek, sp Archipiélago de Juan Fernández, Chile; 218, V: Juan-Fernández-sziget 209

Kaena-fok, ang Kaena Point, USA /Hawaii/; 102

Kahuku-fok, ang Kahuku Point, USA /Hawaii/; 102

Kaikoura-hegység, ang Kaikoura Range, ÚJZ.; 218, V: Kaikoura-hegység 213

Kaipara-öböl, ang Kaipara Harbour, ÚJZ.; 213

Kakadu-sziget, ang Cockatoo Island, Au.; 218, V: Kakadu-szigetek 203

Karácsony-sziget a Csendes-óceánban, ang Christmas Island, Kp.D.Sor-szk.; 102,103,207,218, V: Christmas-szigetek 100,102-104,213, Karácsony-korallsziget 208, Karácsony-szigetek 203

Karácsony-sziget az Indiai-óceánban, ang Christmas Island, Au.; 218

Karolína-szigetek, ang Caroline Islands, Csend.szk.; 208,211,213

Katasztrófa-fok, ang Cape Catastrophe, Au.; 102

Kauai-csatorna, ang Kauai Channel, USA /Hawaii/; 200

- Keeling-szigetek l. Kókusz-szigetek

Kék-hegység, ang Blue Mountains, Au.; 201,204,206, V: Kék-hegyek 209,213

Kelet-ausztráliai-hegység, ang Great Dividing Range, Eastern Highlands, Great Divide, Au.; 200,216,218, V: Ausztráliai Kordillerák 206,210,211,213, Kelet-ausztráliai Kordillerák 202, Nagy-vízválasztó-hegység 102, Queenslandi-hegység 201,204

Kenguru-sziget, ang Kangaroo Island, Au.; 102,213, V: Kenguru /Kangaroo-/ sziget 213, Kangaroo-sziget 100,206

Kermadec-szigetek, ang Kermadec Islands, ÚJZ.; 101-103,210,213

Kermadec-Tonga-Árok, ang Kermadec-Tonga Trench, ÚJZ.; ~~218~~ 218, V: Kermadec-Árok 202

Kilínailau-szigetek, ang Kilinailau Islands, Br.Sal.; 102

Kimberley-föld, ang Kimberley Region, Au.; 213, V: Kimberley-fennsík 206, Kimberley-rögvidék 204,206, Kimberley-terület 206

King-öböl, ang King Sound, Au.; 102,213

King-sziget, ang King Island, Au.; 213

Kingman-zátony, ang Kingman Reef, USA; 102

Kingsmill-csoport, ang Kingsmill Group, G.E.; 102

Kókusz- /Keeling-/ szigetek, ang Cocos /Keeling/ Islands, Au.; 203, V: Kókusz-szigetek 203

Korall-tenger, ang Coral Sea, fr Mer de Corail; 100-104, 218

Koro-tenger, ang Koro Sea, Fidzsi-szk.; 200

Kosciuszkó-csúcs, ang Mount Kosciusko, Au.; 218, V: Kosciusko-csoport 211,213, Kosciusko-tető 213, Kosciuszkó-csúcs 204

Közép-ausztráliai-alföld, ang Central-Eastern Lowlands, Au.; 206

- Közép-polinéziai-Szporádok 1. Sor-szigetek
Középső- és Déli-Sor-szigetek, ang Central and Southern Line
Islands; 117, 207, V: Line /Sor-/ szigetek 213
Központi-medence, ang Central Basin, Au.; 206
Kwajalein-atoll, ang Kwajalein atoll, Csend.szk.; 218
- Lancaster-zátony, fr Récif Lancaster, Récif Neilson, Fr.Pol.; 102
Latouche Treville-fok, ang Cape Latouche Treville, Au.; 102
Lau-szigetek, ang Lau Group, Fidzsi-szk.; 200, V: Lau /Széljárta/
-szigetek 213
Leeuwin-fok, ang Cape Leeuwin, Au.; 101-103, 210, 213
L'Espérance-szirt, ang L'Esperance Rock, ÚjZ.; 218, V:
L'Espérance-szirt 102
Leveque-fok, ang Cape Leveque, Au.; 102, 103
Lihou-zátony, ang Lihou Reef, Au.; 102
- Line Islands 1. Sor-szigetek
Liszjanszkij-sziget, ang Lisianski Island, USA /Hawaii/; 218
Londonderry-fok, ang Cape Londonderry, Au.; 102, 103
Lord Howe-sziget, ang Lord Howe Island, Au.; 102
Louisiade-szigetek, ang Louisiade Archipelago, P-ÚjG.; 102, 103,
203, 213
Loyauté-szigetek, fr Îles Loyauté, ÚjK.; 218, Loyalty-szigetek
101, 213, Loyauté-szk. 102, 104
Lynher-zátony, ang Lynher Reef, Au.; 102
- Macauley-sziget, ang Macauley Island, ÚjZ.; 102
Macdonald-tó, ang Lake Macdonald, Au.; 102, V: Mac Donald-tó
206, 210
Macdonnell-hegység, ang Macdonnell Ranges, Au.; 218, V: Mac
Donnel-hegység 213, Mac Donnel-lánc 206, Macdonnell-hegység
102, 103, 206, 210
Mackay-tó, ang Lake Mackay, Au.; 102
Macquarie-szigetek, ang Macquarie Islands, Au.; 102
Madárfej, félsziget, ind Berau, holl Vogelkop, Ind.; 218
Magalhães-szoros, sp Estrecho de Magallanes, Chile; 210, V:
Magalhães-út 210
Makapuu-fok, ang Makapuu Point, USA /Hawaii/; 102
- Manihiki-szigetek 1. Északi-Cook-szigetek
Mann-hegység, ang Mann Ranges, Au.; 210, 211
Manu'a-szigetek, ang Manu'a Islands, Amerikai Szamoa; 218, V:
Manua-sziget 213
Mária-szigetek, fr Îles Maria, Fr.Pol.; 201, 218, V: Maria-sz. 102
Mariana-szigetek, ang Mariana Islands, Csend.szk.; 102-104, 208,
213, V: Mariana-szigetek 211, Ladrões /Tolvaj-/szigetek 210
Marion-zátony, ang Marion Reef, Au.; 102
Marquises-szigetek, fr Îles Marquises, tah Matuita, Fr.Pol.;
102, 208 V: Marquesas-szigetek 101, 102, 211, 213
Marshall-szigetek, ang Marshall Islands, Csend.szk.; 102-104,
208, 210, V: Māsharu-szigetek 201
Melanézia, ang Melanesia, fr Mélanésie, ind Pulau-Pulau Melanesia;
201, 208, 210, 218, V: Melanézia /Fekete-szigetek/ 211, Melanéziai
csoport 213, Melanéziai-szigetek 213
Mellish-zátony, ang Mellish Reef, Au.; 102
Melville-sziget, ang Melville Island, Au.; 213
Menindee-tavak, ang Menindee Lakes, Au.; 218
Mermaid-zátony, ang Mermaid Reef, Au.; 102
Middleton-zátony, ang Middleton Reef, Au.; 102

- 7
- Midway-szigetek, ang Midway Islands, USA /Hawaii/; 102, 103, 104,
V: Midway-sziget 213
- Mikronézia, ang Micronesia; 201, 208, 210, 211, V: Mikronézia /Kis-
szigetek/ 208
- Milford-öböl, ang Milford Sound, ÚjZ.; 218
- Minigwal-tó, ang Lake Minigwal, Au.; 102
- Monte Bello-szigetek, ang Monte Bello Islands, Au.; 102, 103
- Moore-tó, ang Lake Moore, Au.; 102
- Mornington-sziget, ang Mornington Island, Au.; 102, V:
Mornington-szigetek 211
- Mortlock-szigetek, ang Mortlock Islands, Csend.szok.; 102
- Mulgrave-sziget, ang Mulgrave Island, Au.; 102
- Murray-medence, ang Murray Basin, Au.; 204
- Murray-Darling-medence, ang Murray-Darling Basin, Au.; 206
- Musgrave-hegység, ang Musgrave Ranges, Au.; 102-104, 210, 211, 213
- Nabberu-tó, ang Lake Nabberu, Au.; 102
- Nagy-Artézi-medence, ang Great Artesian Basin, Au.; 206, 216, V:
Nagy Ausztráliai Artézi medence 204, Nagy-Ausztráliai-medence
204
- Nagy-Ausztráliai-öböl l. Ausztrál-tenger
- Nagy-homoksivatag, ang Great Sandy Desert, Au.; 102-104, 212,
V: Nagy-Ausztráliai sivatag 211, Nagy Homok siv. 101
- Nagy-korallgát, ang Great Barrier Reef, Au.; 212, 218, V: Nagy-
Ausztráliai-korallzátony 206, Nagy Barrier-korallgát 202,
Nagy-Barriér koralliumzátony 209, Nagy-Barrier-zátony 100, 211,
Nagy-korallzátony 102, 103
- Nagy-Viktória-sivatag, ang Great Victoria Desert, Au.; 218, V:
Nagy Viktória-sivatag 213, Viktória-sivatag 206, Viktória-
sivatag 211, 212, Viktória siv. 101
- Naturaliste-fok, ang Cape Naturaliste, Au.; 218
- New England-hegység, ang New England Range, Au.; 213, V:
New-englandi hegység 204, Újangol-hegység 202
- Ninigo-szigetek, ang Ninigo Group, P-ÚjG.; 200
- Norfolk-sziget, ang Norfolk Island, Au.; 102, 213
- Northumberland-szigetek, ang Northumberland Islands, Au.; 102
- Nukumanu-szigetek, ang Nukumanu Islands, Br.Sal.; 102
- Nuyts-szigetek, ang Nuyts Archipelago, Au.; 213, 218, V:
Nuyt-szigetek 102
- Nyugat-Ausztrália, ang Western Australia, Au.; 101-104, 200, 206,
209, 210, 212, 213
- Nyugat-ausztráliai-fennsík, ang Great Western Plateau, Au.; 218,
V: Nyugat-Ausztrália-tábla 200, 206, Nyugat-Ausztráliai tábla
206, Nyugat-ausztráliai táblás vidék 204, Nyugat-ausztrália
masszívum 206, Nyugat-ausztráliai pajzs 206, Nyugati táblás
vidék 211
- Nyugat-Irian, ind Irian Barat, Ind.; 200, 204
- Nyugat-Szamoa, ang Western Samoa, szam Samoa i Sisifo; 218, V:
Nyugat-Samoa 102, 205, 208, 209
- Óceánia, ang Oceania, fr Océanie; 218
- Oceán-sziget, ang Ocean Island, helyi Banaba, G.E.; 218, V:
Ocean-sziget, 102, Oceán /Banaba/-sziget vagy Paanopa-sziget
213
- Ontong Java-szigetek, ang Ontong Java Islands, Br.Sal.; 102

Osprey-zátony, ang Osprey Reef, Au.; 102
Otway-fok, ang Cape Otway, Au.; 213
Owen Stanley-hegység, ang Owen Stanley Range, P-ÚJG.; 102, 200, 213

Pago Pago-öböl, ang Pago Pago Harbor, Amerikai Szamoa; 218,
V: Pago-Pago-öböl 213

Palau-szigetek, ang Palau Islands, Csend.szk.; 208, 211, 213

Palliser-fok, ang Cape Palliser, ÚJZ.; 218

Palmerston-atoll, ang Palmerston Atoll, helyi Avarau, Cook-szk.;
102

Palmyra és Kingman Reef, ang Palmyra and Kingman Reef, USA; 102

Pápua, ang Papua, P-ÚJG.; 218

Pápua és Új-Guinea, ang Papua and New Guinea; 207

Pápua-öböl, ang Gulf of Papua, P-ÚJG.; 102, 103

Pasley-fok, ang Cape Pasley, Au.; 102

Pentecost-sziget, ang Pentecost Island, fr Île Pentecôte, ÚJH.;
102, 213

Percival-tavak, ang Percival Lakes, Au.; 102

Petermann-hegység, ang Petermann Ranges, Au.; 102, 103, 211

Phillip-sziget, ang Phillip Island, Au.; 218, V: Philip-sziget 213

Phoenix-szigetek, ang Phoenix Islands, G.E.; 208, 218, V: Phoenix-
sziget 102-104, Ihönix-szigetek 213, Fönix-szigetek 100

Pitcairn-szigetek, ang Pitcairn Islands; 207, V: Pitcairn-sziget
102, 210

Pitt-sziget, ang Pitt Island, ÚJZ.; 218, V: Rangiarla /Pitt-sziget/
213

Plenty-öböl, ang Bay of Plenty, ÚJZ.; 102, 213

Folinézia, ang Polynesia, fr Polynésie; 208, 210, 211, 213

Polygonum-mocsár, ang Polygonum Swamp, Au.; 102

Port Phillip-öböl, ang Port Phillip Bay, Au.; 213

Raeside-tó, ang Lake Raeside, Au.; 102

Ralik-csoport, ang Ralik Chain, Csend.szk.; 102-104, V: Ralik-
szigetek 100, 213

Rason-tó, ang Rason Lake, Au.; 102

Ratak-csoport, ang Ratak Chain, Csend.szk.; 102, 104, V: Radak-
csoport 103, Ratak-szigetek 100

Recherche-szigetek, ang Archipelago of the Recherche, Au.; 102,
103, 213

Reinga-fok, ang Cape Reinga, maori Reinga, ÚJZ.; 218

Ringgold-szigetek, ang Ringgold Isles, Fidzsi-szk.; 200, V:
Ringgold-atoll-csoport 200

Robinson-hegység, ang Robinson Range, Au.; 102

Russell-szigetek, ang Russell Islands, Br.Sal.; 218, V: Russel-
szigetek 102

Salamon-szigetek, ang Solomon Islands, Br.Sal./P-ÚJG.; 102-104,
208, 209, 213, 100

Salamon-tenger, ang Solomon Sea, P-ÚJG.; 218
- Sandwich-szigetek l. Hawaii-szigetek

Sandy-fok, ang Sandy Cape, Au.; 100

Santa Cruz-szigetek, ang Santa Cruz Islands, Br.Sal.; 100, 102, 103,
201, 210, V: Santa Cruz /Charlotte királynő-szigetek/ 202

- 18
- Sarera-öböl, ind Teluk Sarera, Teluk Irian, holl Geelvinkbaai, Ind.; 218, V: Irian-öböl 102, Iriani-öböl 200, Geelvink-öböl 204
- Saumarez-zátony, ang Saumarez Riffs, Au.; 102
- Scilly-szigetek, fr Îles Scilly, tah Fenua Ura, Fr.Pol.; 218
- Scott-zátony, ang Scott Reef, Au.; 102
- Selwyn-hegység, ang Selwyn Range, Au.; 102, V: Selwyn-hegyek 213
- Seram-tenger, ind Laut Seram, Ind.; 218, V: Seram-tenger 102
- Seringapatam-zátony, ang Seringapatam Reef, Au.; 102
- Serpentine-víztároló, ang Serpentine Reservoir, Au.; 200
- Shark Bay l. Cápá-öböl
- Shepherd-szigetek, ang Shepherd Islands, ÚJH.; 102
- Simpson-sivatag, ang Simpson Desert, Au.; 218, V: Simpson-sivatag /Arunta sivatag/ 102,103
- Sir Edward Pellew-szigetek, ang Sir Edward Pellew Group, Au.; 102, V: Sir Edward Pellew-szigetecsoport 213
- Snowy-vízierőmű, ang Snowy Mountains Hydro-electric Scheme, Au.; 218
- Sor-szigetek, ang Line Islands, Kp.D.Sor-szk.; 102-104, 210,218, V: Line /Sor-/ szigetek 208
- Spencer-öböl, ang Spencer Gulf, Au.; 100,102,104,206,210,211,213, 217,218
- Stewart-sziget, ang Stewart Island, maori Rakiura, ÚJZ.; 101
- Sutherland-zuhatag, ang Sutherland Falls, ÚJZ.; 218, V: Sutherland-vízesés 200
- Sydney-sziget, ang Sydney Island, G.E.; 102
- Szamoá-szigetek, ang Samoa Islands; 101, ~~102~~, 215, V: Samoa-szk. 102,208,218
- Szélcsendes-szigetek, fr Îles Sous-le-Vent, tah Motu raro matai, Fr.Pol.; 102,200,203, V: Szélalatti szigetek 201
- Szeles-szigetek, fr Îles du Vent, tah Motu nia matai, Fr.Pol.; 102,200, V: Szélfelőli-szigetek 203
- Szent György-csatorna, ang Saint George's Channel, P-ÚJG.; 102, V: St.George-szoros 210
- Szent Mátys-szigetek, ang Saint Matthias Group, P-ÚJG.; 218, V: St.Matthias-szigetek 102
- Szent Vince-öböl, ang Gulf of Saint Vincent, Au.; 200,209, V: St.Vincent-öböl 210,211
- Szenyavin-szigetek, ang Senyavin Islands, Csend.szk.; 218, V: Senyavin-szigetek 102
- Szuworov-szigetek, ang Suvorov Islands, Cook-szk.; 218
- Taiarapu-félsziget, fr Presqu'île de Taiarapu, Fr.Pol.; 218, V: Taiarapu-félsziget 200
- Társaság-szigetek, fr Îles de la Société, tah Totaiete, Fr.Pol.; 101-104, 208, 218
- Tasman-félsziget, ang Tasman Peninsula, Au.; 102
- Tasman-öböl, ang Tasman Bay, ÚJZ.; 102,213
- Tasman-tenger, ang Tasman Sea, Au./ÚJZ.; 102
- Taupo-tó, ang Lake Taupo, ÚJZ.; 200
- Tauu-szigetek, ang Tauu Islands, P-ÚJG.; 102
- Timor-tenger, ang Timor Sea, ind Laut Timor, port Mar de Timor, Ind./Au.; 101, 206

Tokelau-szigetek, ang Tokelau; 102, 104, 208, 213, V: Union-szigetek
100

Tonga-szigetek: Tonga !

Tongatapu-csoport, ang Tongatapu Group, Tonga; 102, V: Tongatabu-
csoport 213

Torrens-tó, ang Lake Torrens, Au.; 101, 206, 209, 210, 213

Torres-szigetek, ang Torres Islands, Br.Sal.; 210

Torres-szoros, ang Torres Strait, Au./P-ÚjG.; 101-104, 206, 211,
V: Torresszoros 213, Torres-csatorna 211, Torres-út 213

Townshend-fok, ang Cape Townshend, Au.; 102

Trobriand-szigetek, ang Trobriand Islands, P-ÚjG.; 102

Truk-szigetek, ang Truk Islands, Csend.szk.; 102, 213

Tuamotu-szigetek, fr Tuamotu, Archipel des Tuamotu, Fr.Pol.; 218,

V: Tuamotou-szigetek 102-104, 208, 210, Paumotu-szigetek 100,
Pomotu-szigetek 100, Poumotou-szigetek 210, Puamotu-szk. 101

Tubuai-szigetek, fr Tubuai, Îles Australes, Fr.Pol.; 101-104, 208,

V: Déli-szigetek 102, Tubuai-szk., más néven Ausztrál vagy
Ravaivai-szk. 211

Új-Britannia, ang New Britain, helyi Birara, P-ÚjG.; 101-104, 208,

V: Új-Pommeránia 100, 213

Új-Dél-Wales, ang New South Wales, Au.; 101-104, 200, 206, 211, V:

Új Dél-Wales 209, Új-Dél Wales 209

Új-Georgia, ang New Georgia, helyi Rubiana, Br.Sal.; 200, V:

Új-Georgia-sziget 213

Új-Guinea, ang New Guinea, ind Irian, Au./Ind.; 101-104, 211, 212,

213, 210, V: Új Guinea 101, 208, Új-Guinea-sziget 213

Új-Hannover, ang New Hanover /Lavongai/, P-ÚjG.; 213

Új-Hebridák, ang New Hebrides, fr Nouvelles-Hébrides; 102-104, 207,

208, 210, 213, V: Új-Hebrid-szigetek 101, Új-Hebrida-szk. 209

Új-Írország, ang New Ireland, helyi Tombara, P-ÚjG.; 102, 103, V:

Új-Ireland 101, Új-Mecklenburg 100, 210, 213

Új-Kaledónia, fr Nouvelle-Calédonie; 218, V: Új-Kaledonia 101-104,

208, 211

Új-Zéland, ang New Zealand, maori Aotearoa; 100, 102, 104, 208, 210,

211, V: Újzealand 103, Új-Zealand 101, Új-Zealand 100, New

Zealand-szigete 213

- Union-szk. 1. Tokelau-szigetek

Van Diemen-fok, ang Cape Van Diemen, Au.; 102

Van Diemen-öböl, ang Van Diemen Gulf, Au.; 102, 211

Vanikoro-szigetek, ang Vanikoro Islands, Br.Sal.; 102

Vasárnap-sziget, Raoul-sziget, ang Raoul Island, ÚjZ.; 200

Vava'u-csoport, ang Vava'u Group, Tonga; 218, V: Vava u-csoport 102,

Vavau-sziget 213

Vitu-szigetek, ang Vitu Islands, volt német Französische Inseln,

P-ÚjG.; 200

Vityaz-szoros, ang Vitiaz Strait, P-ÚjG.; 218

Wallis-szigetek, fr Îles Wallis /Uvéa/; 102, 104, 203, 213

Wallis és Futuna, fr Wallis et Futuna; 207

Warragamba-gát, ang Warragamba Dam, Au.; 218

Washington-sziget, ang Washington Island, Kp.D.Sor-szk.; 101

Wellesley-szigetek, ang Wellesley Islands, Au.; 102, 211, 213

- Wells-tó, ang Lake Wells, Au.; 102
- Wessel-szigetek, ang Wessel Islands, Au.; 218, V: Wessel-sziget 213
- Willaumez-félsziget, ang Willaumez Peninsula, P-ÚJG.; 218
- Willis-szigetek, ang Willis Islets, Au.; 102
- Wilson-fok, ang Wilson's Promontory, Au.; 101-103, 213

- Yampi-öböl, ang Yampi Sound, Au.; 203, 218
- Yap-szigetek, ang Yap Islands, Csend.sz.; 218, V: Yap-sziget 208, 213
- Yasawa-csoport, ang Yasawa Group, Fidzsi-szk.; 102, V: Yasawa-szigetek 200
- Yorke-félsziget, ang Yorke Peninsula, Au.; 218
- York-fok, ang Cape York, Au.; 100-103, 211, 213
- York-foki-félsziget, ang Cape York Peninsula, Au.; 218, V: York-félsziget 101, 103, 104, 206, 210, 213, York-foki félsziget 218

- Zöld-szigetek, ang Green Islands, Br.Sal.; V: Green-szigetek 102, Zöld szigetek 218

P ó t l á s:

Frigyes Henrik-sziget, Ind.: ma Dolak 218